

# 甘蔗現吃 免費體驗券

사탕수수 생으로 맛보기 체험무료권

使用日期 이용일  
 年 月 日  
 年 月 日

合計 합계  
 日圓 圓  
 엔

人員 인원  
 名 名  
 명

使用地點 취급 점포

使用地點 취급 점포

請攜帶本券。  
 ※同一組顧客，出示1張優惠券即可使用。  
 ※恕無法與其他招待券合併使用。  
 본 티켓을 제시해 주세요.  
 ※ 같은 한 장으로 그룹 전원이 이용 가능합니다.  
 ※ 다른 서비스 티켓과 함께 사용할 수 없습니다.

## 設施介紹 시설 소개

OKIHAM 公司產品直營店 오키햄제품 직판장



**旅行的回憶與伴手禮！**  
 여행의 추억을 기념품으로 남겨보세요!  
 明亮寬敞的店裡，陳列著各式各樣豐富的商品，包括手工黑糖、沖繩家庭料理的必備商品等，歡迎您盡情參觀選購。除了銷售新鮮現作的黑糖等黑糖加工品之外，還有其他多種沖繩縣特產品任您挑選。  
 밝고 넓은 매장 안에는 수제 흑당을 비롯하여 오키나와 가정요리의 단골상품들을 다양하게 갖추고 있습니다. 갓 만든 흑당을 비롯하여 흑당 가공품, 기타 특산품도 판매하고 있습니다. 즐거운 쇼핑되시기 바랍니다.

洗手間 화장실

旅途中還可使用洗手間休息  
 여행 도중 화장실만 이용하셔도 됩니다



空間足以提供團體旅客使用。  
 室內/男用6間 女用3間  
 室外/男用7間 女用10間  
 단체 손님도 이용 가능한 공간 완비.  
 실내/남성용6 여성용3  
 야외/남성용7 여성용10

無障礙環境 배리어프리

提供無障礙設施，方便移動！  
 배리어프리로 이동도 편해요!



「黑糖工廠」為了讓乘坐輪椅的遊客也能安心參觀，備有繩索、坡道、無障礙洗手間等完善的設備，歡迎多加使用。  
 '흑당공장'은 휠체어를 타신 건축자 여러분들도 편안하게 견학할 수 있도록 로프, 슬로프, 휠체어이용자용 화장실 등의 설비를 갖추고 있습니다. 부담 없이 이용해 주세요.

## 交通路線 오시는 길

位於鄰近度假區與休閒設施等觀光景點的國道58號線旁！

由那霸機場搭車至「黑糖工廠」約50分鐘車程(沿著國道58號線北上約40公里處)

리조트, 레저시설 관광명소 등과 접근성이 편리한 국도 58호선 도로가에 있습니다.  
 나하공항에서 '흑당공장'까지 차로 약 50분(국도 58호선을 따라 약 40km 북상)



以大型牛隻與豬隻造型物為標誌！  
 커다란 소와 돼지 조형물을 찾아주세요!

# 흑당 공장 黑糖工廠

太陽的能量就是黑糖的生命力  
 태양을 가득 담은 오키나와 흑당.

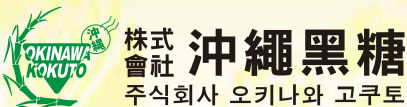
※租車前來的旅客  
 (請於汽車導航系統輸入以下代碼)

※ 렌터카를 이용하시는 분께  
 (카네비게이션에 입력해 주세요)

地圖代碼 맵코드 33856518\*40

網格代碼 메쉬코드 23:1:D-5:f-7

附設停車場 小型客車/30台 大型巴士/10台  
 주차장 완비 승용차/30대 대형버스/10대 Wi-Fi 設置 완비



株式會社 沖繩黑糖  
 주식회사 오키나와 고쿠토

904-0301 沖繩縣讀谷村座喜味2822-3  
 營業時間/8:30~17:30 [全年無休]  
 TEL.098-958-4005 FAX.098-958-4004  
 904-0301 오키나와현 요미탄촌 자키미 2822-3  
 영업시간/8:30~17:30 [연중무휴]  
 URL http://www.okinawa-kokuto.co.jp



一起來觀賞、觸摸、體驗！  
 보며 만지며 즐기는 색다른 체험!

株式會社 沖繩黑糖  
 주식회사 오키나와 고쿠토